

運輸工務司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICAS

第12/2002號運輸工務司司長批示

Despacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 12/2002

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第六條第二款及第七條，以及第15/2000號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

轉授一切所需權力予港務局局長黃穗文工程師或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為立約人，與澳門土木工程實驗室簽訂有關黑沙海灘侵蝕和恢復原狀研究之合同。

São subdelegados na directora da Capitania dos Portos, engenheira Wong Soi Man, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de Estudo sobre a erosão e reabilitação da Praia de Hac Sá, a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e o «Laboratório de Engenharia Civil de Macau».

二零零二年二月六日

6 de Fevereiro de 2002.

運輸工務司司長 歐文龍

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

二零零二年二月七日於運輸工務司司長辦公室

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 7 de Fevereiro de 2002. — O Chefe do Gabinete, *Wong Chan Tong*.

辦公室主任 黃振東

廉政公署

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自廉政專員分別於二零零二年一月九日、一月十八日及一月三十一日批示如下：

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 9, 18 e 31 de Janeiro de 2002, respectivamente:

Arnaldo Jorge da Silva — 根據第10/2000號法律第十六條和第三十條及第31/2000號行政法規第二十七條第一款及第二十九條第一款之規定，自二零零二年一月二十七日起，以定期委任方式續委任為第二職階二等文員，為期一年，並維持現時之職務。

Arnaldo Jorge da Silva — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como segundo-oficial, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, 27.º, n.º 1, e 29.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 31/2000, a partir de 27 de Janeiro de 2002, inclusive, mantendo o lugar que actualmente ocupa.

譚偉南 — 根據第10/2000號法律第十六條和第三十條及第31/2000號行政法規第二十七條第一款及十二月二十一日第87/89/M號法令所通過的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條和第二十八條之規定，自二零零二年三月十九日起，以散位合同方式獲聘用為第三職階熟練助理員，為期一年。

Tam Wai Nam — contratado, por assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar qualificado, 3.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, 27.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 31/2000, e 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 19 de Março de 2002, inclusive.

唐淑青學士 — 根據第10/2000號法律第十六條和第三十條及第31/2000號行政法規第二十七條第一款及第二十九條第一款以及十二月二十一日第85/89/M號法令第四條之規定，自二零零二年

Licenciada Tang Shu Qing — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Relações Comunitárias, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da